

咱的金庫 在地照顧

農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：陳朝輝 總經理：陳坤山/ 聯絡人：業務發展部 王世綺 (02-23805167 · tony@agribank.com.tw)

●農金園地●

台北國際旅展 邀您徜徉四季農產豐收之旅

資料來源:行政院農業委員會輔導處

2017 台北國際旅展於 10 月 27 日至 30 日開展，農委會在台北世貿一館設置「台灣農業旅遊館」及「農遊伴手館」，特以「豐收農旅好食光」為主題，推出梨、枇杷果樹認養、24 條水果自由行遊程、7 條一日農夫遊程、新社花海一日遊、新竹獵人學校豐收之旅與 4 條台北竹子湖、白石湖小旅行等主題團體行，300 條以上「台灣農場趴趴走」自由行遊程票券及超過 40 項農漁產伴手等多元商品，旅遊商品最高優惠達 37 折，還有機會抽中新款智慧型手機、旅行用品、農場住宿券及精選伴手禮。



四季水果主題旅遊 果樹認養一起來

農委會表示，今年「台灣農業旅遊館」特別推出體驗當果園主人的「果樹認養」活動，由臺中市太平區與東勢區農會號召全國民眾參與枇杷樹與梨樹認養活動，鼓勵民眾邀請親朋好友或同事一起認養，平時能前往果園觀察果樹生長及體驗果園生態，水果產季再一同前往採摘，享受當季最新鮮的果物！此外，為讓國人整年度都能體驗親手採摘並品嚐最鮮美的臺灣水果，現場也將推出 24 條四季節氣水果自由行遊程，並在秋冬豐收、新社花海即將來臨之際，該會特輔導相關休閒團體推出 7 條「茶、米、花、果、蔬」主題之一日農夫遊程、花海采風旅一日遊、新竹獵人學校山林豐收之旅與 4 條臺北竹子湖、白石湖小旅行等團體行遊程，能充分滿足國內外旅客對農產業體驗活動的旅遊需求，並讓民眾可輕鬆選購各式遊程！歡迎大家來全國各產地採果，跟農夫們交朋友。

農遊伴手館特於旅展現場展售精選 40 種以上農遊伴手禮，例如屏東蜜紅豆、臺東池上米餅、雲林蝦叔叔、南投香蕉脆片、苗栗公館香煎芋糕、宜蘭礁溪金柑吸凍等各式在地伴手美食，不僅能認識在地特產，並能一次購足。



台灣農業旅遊館服務台
本公司亦設「立牌」並提供
「DM」供大眾索取。



每週一句

“I always tried to turn every disaster into an opportunity.” — John D. Rockefeller,
「我總是想辦法把每一個災禍轉變為機會。」 — 約翰·洛克菲勒

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

● 金融市場訊息 ●

*債券市場

| 政府公債行情 | | | |
|-------------|---------|--------|----|
| 美國 5 年 | 2.0727% | +7.62 | |
| 美國 10 年 | 2.4636% | +11.98 | |
| 台灣 5 年 | 0.7111% | -0.49 | |
| 台灣 10 年 | 1.0515% | +1.9 | |
| *基準點為週四 | | | |
| 臺灣公司債/金融債訊息 | | | |
| 標的 | 年期 | 利率 (%) | 金額 |
| | | - | |
| *基準點為週四 | | | |


國際債市

本週美國政府公債殖利率持續走高，主要係因為市場投資人對於本週財政部標售公債需求疲弱，進而拖累公債市場走勢，此外，美國聯準會主席人選尚未決定，也令市場投資人相對保守。本週十年期美債收益率上揚 11.98bps 至 2.4636%。近期殖利率走勢仍將持續觀察全球政治經濟局勢及美國經濟數據表現及稅改政策推展。


國內債市

本週台股指標券殖利率呈現漲跌互見，主要因為美國聯準會下任主席人選尚未決定，加上投資人等待歐洲央行會議結果，讓整體市場偏向保守觀望，整週十年公債殖利率上揚 1.9BP 收在 1.0515%，5 年公債殖利率則下跌 0.49BP 收在 0.7111%。展望後市，目前台股籌碼結構仍未改變，未來走勢仍將取決國際債市表現，預估台股整體盤勢仍跟隨美債走勢震盪，5 年券交易區間落在 0.67%~0.77%，10 年區間看 0.98%~1.08%


10年美國公債



5年政府公債



10年政府公債

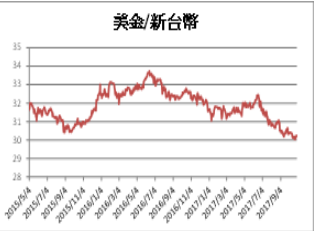





*外匯市場

| 外匯市場行情 | | |
|---------|---------|---------|
| 標的 | 參考價 | 較前週 |
| 美金/新臺幣 | 30.229 | -0.001 |
| 人民幣/新臺幣 | 4.5575 | -0.0062 |
| 歐元/新臺幣 | 35.7419 | 0.0428 |
| 日圓/新臺幣 | 0.2658 | -0.0024 |
| | | |

美金/新臺幣



人民幣/新臺幣



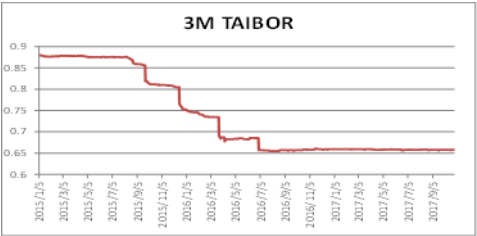
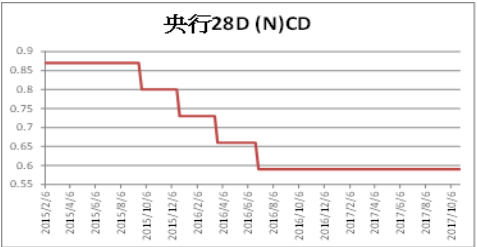
本週受到美國參議院表態多數支持下任聯準會主席人選為，立場明顯偏鷹的泰勒，抵銷了稅改法案可能受阻的影響，使美元指數呈現微幅震盪格局，本週由於時序進入月底，仍需消化出口商的拋匯賣需，而外資仍未有明確的資金動向，使台幣跟隨美元整週呈現區間震盪格局。展望下週，目前市場關注美國聯準會下任主席人選，將左右美國升息的步伐，後續觀察美國下週公布的失業率及非農就業指數的相關經濟數據，而隨歐洲央行宣布將延長購債計畫，使美元小幅走強，預估台幣將呈現區間偏弱格局，實質成交區間落在 30.00~30.50。

在其他幣別的部分，歐元區經濟近期表現亮眼，惟受限通膨尚未達標，使歐洲央行陷入不得不逐步縮減寬鬆卻又可能需盡量延長購買計畫的兩難境地，壓抑歐元走勢，使歐元對台幣呈現區間震盪格局。人民幣受到美元走勢牽引，整週對台幣呈現區間震盪格局。日圓則因安倍晉三率領的執政聯盟勝選，意味日本央行寬鬆貨幣環境可望延續，對台幣整週呈現下跌走勢。



*貨幣市場

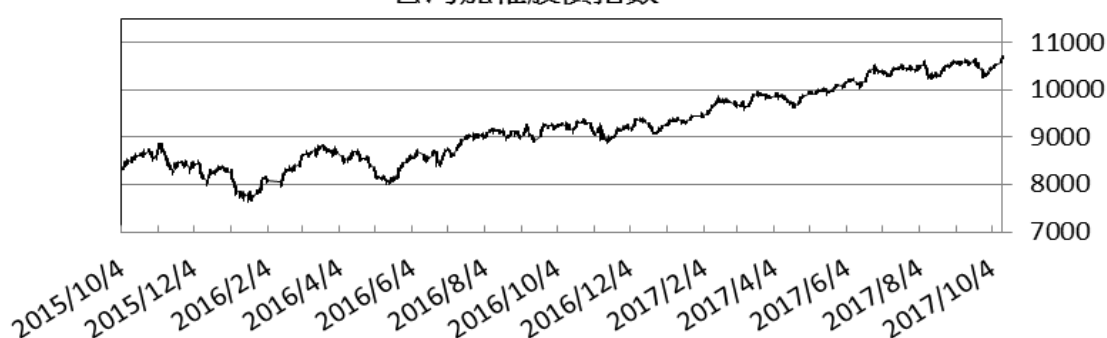
| 貨幣市場行情 | | | 本週資金情勢依舊寬裕，僅少數銀行緩步回補基數或因地方政府借款動撥而有小幅拆入需求，加上票券商續降拆借水位，使得拆款市場交易偏清淡。展望下週，時序進入月底及旬底，在目前資金情勢偏多下，拆借需求方在調度上應可平穩度過，一週拆款利率區間 0.175%-0.380%。在短票方面，銀行間資金雖有些分配不均，但仍充裕，自保 30 天短票利率區間落在 0.37%-0.39%。在債券附買回方面，週初投信端雖贖回明顯，但壽險及銀行端則依舊偏多，缺口易補，公債短天期附買回利率區間為 0.30%-0.32%。 |
|-----------|----------|----------|--|
| | 參考利率 (%) | 較前週 (BP) | |
| 隔夜拆款率 | 0.175 | -0.2 | |
| 10D 公債 RP | 0.31 | - | |
| 3M TAIBOR | 0.66 | - | |
| 28D (N)CD | 0.59 | - | |
| 重貼現率 | 1.375 | - | |
| *基準點為週四 | | | |

*國內股票市場

| 國內股票市場行情 | | | 本週台股維持在 10700 點之上強勢整理的型態。週一表現強中透弱，雖有日股走揚帶動，不過蘋概股指標股鴻海及大立光走勢虎頭蛇尾，拖累二線光學也走弱，僅靠台積電及被動元件等小型股力撐漲勢，尾盤最後一檔漲幅再縮小；週二類股輪動，強勢股台積電呈現漲多拉回，但是鴻家軍及二線光學強勢撐盤，加上生技類股也出現反彈，支撐指數橫向整理，終場以小漲作收，重新站回 5 日線之上；週三持續受美股大漲激勵，指數由太陽能強勢反彈帶動，蘋概股也在電子三雄持穩下，指數開盤就直衝 10800 點大關，不過遇到週選擇權結算壓抑，漲幅也持續收斂；週四受到美股下跌影響，使得電子三雄表現疲弱，另外慶富違約也壓抑了金融股表現，雖 IC 設計及印刷電路板等中小型股力撐抗跌，不過指數依然維持在盤下震盪，尾盤面板群創湧現賣壓，終場指數以 10734.76 點作收。從技術面看，台股在波段大漲後已站上 10700 點之上逾 10 個交易日，而近期美股三大指數仍在歷史新高附近整理，雖大盤日 KD 值已交叉向下，但尚可維持在 10 日線上下整理，整體屬於相當強勢的整理格局。大盤目前仍由多方掌控，在摩台期結算之前，預料台股指數仍有機會續朝 10800 點挺進，不排除有機會創高，否則需提防拉回整理。 |
|----------|----------|--------|--|
| 標的 | 收盤 | 較前週 | |
| 加權指數 | 10734.76 | -25.53 | |
| 櫃買指數 | 146.08 | +1.21 | |
| *基準點為週四 | | | |

台灣加權股價指數



●重要農產品訊息●

一、價格資訊：

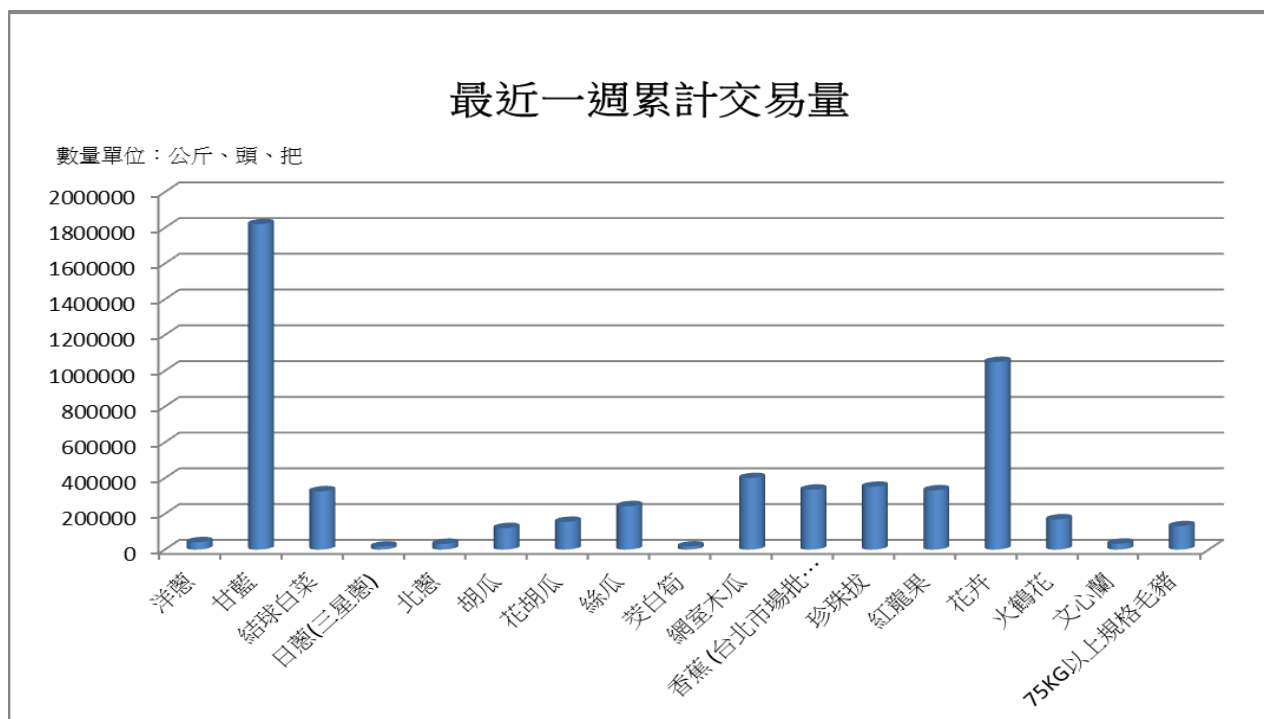
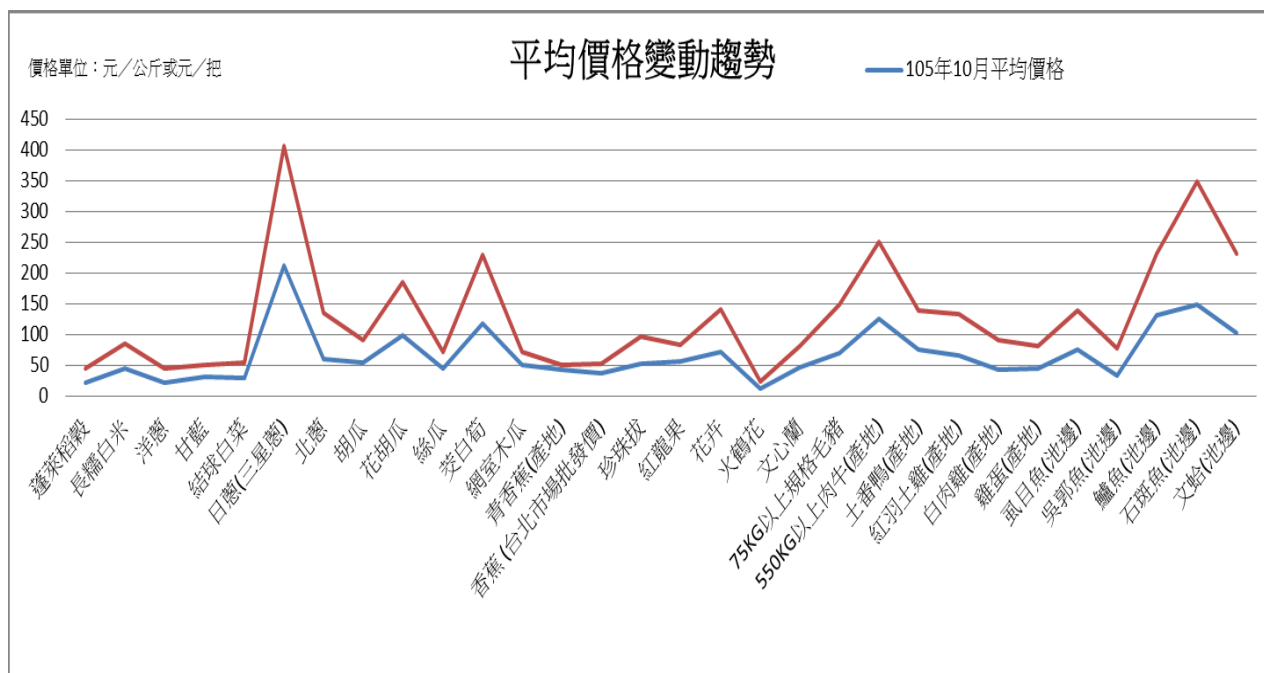
資料來源:農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把，數量單位：公斤、頭、把

| 產品別 | 105 年 10 月 平均 價格 | 最 近 一 週 | | | | | | | | | | |
|--------------------|---------------------------|----------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------|-------------------|
| | | 平均 價格 | 與前 一週 比較 (%) | 單 日 價 格 | | | | | | | 累計交易量 | |
| | | | | 10 月 19 日 | 10 月 20 日 | 10 月 21 日 | 10 月 22 日 | 10 月 23 日 | 10 月 24 日 | 10 月 25 日 | 數量 | 與前一 週比較 (%) |
| 蓬萊稻穀 | 23.2 | 22.5 | -0.1 | 22.5 | 22.5 | 22.5 | 22.5 | 22.5 | 22.5 | 22.5 | ... | - |
| 長糯白米 | 45 | 41.4 | -0.3 | 41.5 | 41.4 | 41.4 | 41.4 | 41.4 | 41.4 | 41.4 | ... | - |
| 洋蔥 | 22.9 | 22.8 | 1.4 | 23.1 | 22.8 | 22.2 | 22.9 | - | 23.2 | 22.1 | 41,176 | 79.1 |
| 甘藍 | 32.5 | 18.8 | 8.4 | 15.3 | 18.7 | 17.7 | 18.3 | - | 21.9 | 21 | 1,819,959 | 13.7 |
| 結球白菜 | 30.7 | 25.2 | 46.2 | 20.8 | 26.3 | 25.1 | 26 | - | 27.7 | 24.4 | 325,679 | 16.7 |
| 日蔥(三星蔥) | 213.8 | 193.2 | 33.1 | 159.8 | 180.9 | 232.3 | 203.3 | - | 190.7 | 195.6 | 16,596 | -35.7 |
| 北蔥 | 61.6 | 74 | 0.4 | 71.7 | 65.1 | 72.8 | 75.3 | - | 76.7 | 82.6 | 31,904 | 30 |
| 胡瓜 | 55.4 | 36.6 | 91.9 | 32.8 | 39.7 | 40.4 | 35.6 | - | 34.4 | 37.2 | 120,407 | -12 |
| 花胡瓜 | 99.5 | 86.2 | 95.2 | 73.9 | 100.6 | 103.3 | 90.4 | - | 79.7 | 79.5 | 154,876 | -9.4 |
| 絲瓜 | 45.6 | 26.3 | 59.3 | 19.9 | 23.6 | 25 | 27.4 | - | 31.4 | 35.9 | 242,547 | -21.5 |
| 茭白筍 | 118 | 111.8 | 25.6 | 104 | 118.8 | 109.5 | 109.5 | - | 109.1 | 122.5 | 17,208 | -14.1 |
| 網室木瓜 | 51.3 | 21.5 | 10.7 | 20.4 | 18.8 | 19.8 | 24.2 | - | 24.6 | 24.1 | 399,838 | 26.5 |
| 青香蕉(產地) | 42.8 | 8.2 | 13.9 | 7.6 | 7.6 | 7.8 | 7.8 | - | 8.8 | 9.6 | ... | - |
| 香蕉(台北市場批發價) | 37.2 | 16.7 | 26.4 | 17 | 15.5 | 15.4 | 17.2 | - | 17.4 | 18.1 | 334,919 | 1.9 |
| 珍珠拔 | 53.5 | 43.7 | 31.3 | 37.1 | 37.6 | 41.1 | 47.2 | - | 51.4 | 50.8 | 350,977 | -15.5 |
| 紅龍果 | 56.7 | 27.4 | 1.3 | 27.6 | 24.1 | 24.2 | 28.9 | - | 33.8 | 30 | 331,369 | 10.9 |
| 花卉 | 72.2 | 69.7 | 9.3 | 71.4 | 67.5 | 71.9 | 64.8 | 72.7 | 67.9 | 68.1 | 1,049,371 | -15.5 |
| 火鶴花 | 12.3 | 11.8 | 5.7 | 11.9 | 10.8 | 11 | 11.5 | 12.2 | 12.3 | 12.6 | 168,971 | -10.3 |
| 文心蘭 | 47.9 | 34.6 | 5.9 | 33.3 | 29.8 | 37.8 | 27.2 | 32.2 | 41.6 | 39.3 | 32,717 | 6.6 |
| 75KG 以上 規格毛豬 | 70.7 | 77.8 | 3.1 | 76.6 | 77.7 | 78.1 | - | 77.8 | 78.1 | 78.6 | 130,780 | 0.3 |
| 550KG 以上 肉牛(產地) | 126.8 | 125 | 0 | 125 | 125 | 125 | 125 | 125 | 125 | 125 | ... | - |
| 土番鴨(產地) | 76.3 | 63 | 0 | 63 | 63 | 63 | 63 | 63 | 63 | 63 | ... | - |
| 紅羽土雞 (產地) | 66.6 | 68.1 | 7.5 | 65 | 66.7 | 68.3 | 68.3 | 70 | 70 | 70 | ... | - |
| 白肉雞(產地) | 43.3 | 48.1 | 0.2 | 48 | 48 | 48 | 48 | 48.3 | 48.3 | 48.3 | | |
| 雞蛋(產地) | 45.6 | 36.9 | -1.5 | 37.5 | 37.5 | 37.5 | 37.5 | 37.5 | 34.2 | 34.2 | ... | - |
| 虱目魚(池邊) | 76.1 | 62.8 | -1.3 | 63.7 | 62.7 | 62.7 | 62.7 | 62.7 | 62.7 | 62.7 | ... | - |

2017/10/30

| | | | | | | | | | | | | |
|---------|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|---|
| 吳郭魚(池邊) | 34.6 | 44 | 0.1 | 44.2 | 44.2 | 44.2 | 44.2 | 43.8 | 43.8 | 43.8 | ... | - |
| 鱸魚(池邊) | 131.6 | 100 | -4.1 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | ... | - |
| 石斑魚(池邊) | 150 | 200 | 0 | 200 | 200 | 200 | 200 | 200 | 200 | 200 | ... | - |
| 文蛤(池邊) | 103 | 129.5 | 0.7 | 128 | 129.7 | 129.7 | 129.7 | 129.7 | 129.7 | 129.7 | ... | - |



二、農業訊息

106 年 10 月果品生產預測

- (一) 番石榴收穫面積 7,174 公頃，總產量 18 萬 2,515 公噸，較常年增產 9%。番石榴為熱帶常綠果樹，主要分布於高雄、臺南、彰化及屏東等縣市，品種以珍珠芭為大宗。近年因熱帶水果產區受颱風、豪雨等天然災害影響，多數熱帶水果產量不穩，相對番石榴較不受天然災害影響情況下，價格良好，農民管理意願增加。本年預測番石榴可收穫面積 7,174 公頃，與常年 7,073 公頃相當；預估全年總產量為 18 萬 2,515 公噸，較常年平均年產量 16 萬 7,186 公噸，增產 9%。本年番石榴冬果部分，推估產量約 8 萬 9,461 公噸，較上年 8 萬 2,078 公噸增產 9%，主要係因去年番石榴受梅姬颱風及 9 月風災雨害影響，致去年冬果產量減少所致，本年恢復常年水準。
- (二) 木瓜收穫面積 2,482 公頃，總產量 13 萬 1,487 公噸，較常年增產 8%。木瓜為半草本熱帶果樹，目前多數以白色尼龍網進行網室栽培。木瓜主要種植於臺南市、高雄市及屏東縣等地，為避開盛產期，農民多運用產期調節的方式，生產秋冬果以獲得較高之售價。預測木瓜收穫面積 2,482 公頃，較常年略減 5%，主要係屏東產區去(105)年受梅姬等風災影響植株倒伏廢園、轉作其他作物及老株廢園等情況所致。產量部分，本年氣候平順，預測產量較去年災害年提高，全年總產量預估為 13 萬 1,487 公噸，較常年平均年產量 12 萬 2,233 公噸增產 8%；另木瓜冬果產量 5 萬 0,740 公噸，較去年災害年增產 23%。整體而言，本年木瓜產量恢復常年均量水準。
- (三) 柳橙收穫面積 5,180 公頃，總產量 16 萬 2,191 公噸，較常年增產 5%。臺灣柳橙產地，主要分布在臺南、雲林、嘉義及南投等縣市，因近年推動柑桔類品種更新及廢園轉作措施，種植面積已有逐年縮減之趨勢，主產縣市政府觀測南投、雲林產區部分果園粗放管理，嘉義則有些轉植為香蕉和其他果樹，致本年可採收面積 5,180 公頃，較常年 5,498 公頃，減少 6%。產量部分，主產區觀測結果，本年柳橙受 7 月尼莎及海棠颱風影響不大，每公頃單位產量增加，預測本年總產量為 16 萬 2,191 公噸，較常年平均產量 15 萬 4,112 公噸增產 5%。

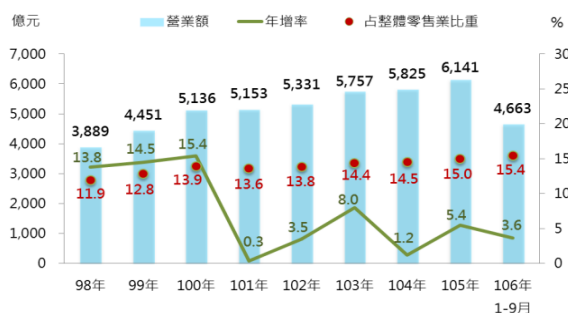
●業務訊息●

我國汽機車零售業

資料提供/來源：審查部/經濟部統計處

1. 汽機車零售業營業額呈逐年上揚趨勢：自金融海嘯以來，我國汽機車零售業營業額呈逐年上揚趨勢，至 105 年達 6,141 億元，106 年受國際景氣回升，政府持續補助汰舊換新、業者強力促銷，加上進口車熱賣，累計 1-9 月營業額 4,663 億元，年增率 3.6%，預計今年全年營業額可望再創高峰。汽機車零售業營業額占整體零售業營業額之比重由 98 年之 11.9% 上升至 105 年 15.0%，增加 3.1 個百分點，與綜合商品零售業(百貨、超商、便利商店、量販店)為拉升整體零售業之兩大引擎。
2. 汽車新增掛牌數逐年上揚：我國汽車新增掛牌數於 99-102 年，每年均達 30 萬輛以上，105 年達 44 萬輛歷史新高，106 年 1-9 月為 32.6 萬輛，年增 0.9%；另按使用燃料觀察，以汽、柴油及液化石油氣為燃料者，近年均占 95% 以上，106 年 1-9 月石油製品燃料汽車新增 32.0 萬輛(占 98.0%)，年增 0.8%，電動(包括電能及油電混合)汽車新增 0.7 萬輛(占 2.0%)，年增 3.8%，增幅超過傳統燃油汽車，在順應世界推廣綠能汽車及政府賦稅減免獎勵下，未來仍具成長空間。
3. 電動機車增加快速：機車新增掛牌數亦呈逐年上升，且在政府補貼政策激勵下，電動機車逐漸受到消費者青睞。105 年機車新增掛牌 85.2 萬輛，其中電動機車首度突破 2 萬輛；106 年前 9 月電動機車新增掛牌數達 2.4 萬輛，超越去年全年的 2.1 萬輛。若就各廠生產數量觀察，以睿能之 Gogoro 占 82.2%，獨占鰲頭。

圖1 汽機車零售業營業額



資料來源：經濟部統計處「批發、零售及餐飲業營業額調查」。

圖2 汽車新增掛牌數



資料來源：車輛公會、交通部。

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》



外匯（綜）定期存款優惠專案：金雞可乘

資料提供：國外部



全國農業金庫

全國農業金庫【金機可乘】 外匯（綜）定期存款優惠專案

貴客戶：

為慶祝本公司於 105 年 12 月北中南三家營業單位陸續成為外匯指定分行，並感謝您長期以來對本公司的支持，故本公司提供您以下的外匯（綜）定期存款優惠利率

自106年6月29日起

美元一年期：1.6%



也希冀在未來的日子裡，讓本公司能成為協助您將來拓展事業的得力夥伴。

全國農業金庫股份有限公司

本業務聯繫窗口：

營業部 專員 郭亞嫻 電話：(02)2380-5222

臺中分行專員 劉怡芳 電話：(04)2223-8830

高雄分行專員 林素慧 電話：(07) 262-1008

國外部 專員 吳昇穎 電話：(02)2380-2611

◎其他注意條件：

- 1.適用對象為本公司外匯存款之客戶。
- 2.本專案期間自106年6月29日至106年12月31日。上述利率係為年利率報酬率。
- 3.限臨櫃辦理或其他約定方式，不適用本公司電話語音或網路銀行服務交易。
- 4.每位客戶無承作次數之限制，亦無總承作金額之上限。
- 5.外匯存款有匯率風險，客戶應審慎考量評估，以決定是否承作本產品。
- 6.其他未盡事宜，悉依與本公司簽立之開戶總約定書及相關開戶文件之規定為準。
- 7.本公司保留隨時終止或變更本產品內容之權利。變更內容以本公司網站公告為主。

本DM有效截止日：106.12.31

外匯（綜）定期存款優惠專案：聞雞起舞

資料提供：國外部



外匯（綜）定期存款優惠專案

貴客戶：

感謝您長期以來對本公司的支持，為提高您外匯資金運用靈活度及資金收益，本公司提供以下的外匯（綜）定期存款優惠利率

~~聞雞起舞~~

自106年6月29日起

美元六個月定期存款1.25%



希冀在未來的日子裡，
讓本公司能成為您拓展事業的得力夥伴。

本業務聯繫窗口：

| | | | |
|------|----|-----|------------------|
| 營業部 | 專員 | 郭亞妮 | 電話：(02)2380-5222 |
| 臺中分行 | 專員 | 劉怡芳 | 電話：(04)2223-8830 |
| 高雄分行 | 專員 | 林素慧 | 電話：(07) 262-1008 |
| 國外部 | 專員 | 吳昇穎 | 電話：(02)2380-2611 |

◎其他注意條件：

1. 適用對象為本公司外匯存款之客戶。
2. 本專案期間自106年6月29日至106年12月31日。上述利率係為年利複利。
3. 限臨櫃辦理或其他約定方式，不適用本公司電匯轉帳或網路銀行服務交易。
4. 每位客戶無承作次數之限制，亦無總承作金額之上限。
5. 外匯存款有匯率風險，客戶應審慎考量評估，以決定是否承作本產品。
6. 其他未盡事宜，應依與本公司簽立之開戶總約定書及相關開戶文件之規定為準。
7. 本公司保留隨時終止或變更本產品內容之權利，變更內容以本公司網站公告為主。

本DM有效截止日：106.12.31

●法遵案例●

洗錢防制法及相關規定問答集(參)

資料提供：法務暨法遵室

Q5:民眾代理家人或公司至銀行辦理超過新臺幣五十萬元(含)以上之現金交易(例如匯款或換鈔),若不是到家人或公司已開戶的銀行(即屬臨時性交易時),需要出示什麼證明文件?

答:1.個人戶:本人、代理人之身分證明文件及代理事實證明。

2.非個人戶:法人登記證照(如:公司為設立或變更事項登記表)、股東/出資人名冊、實際受益人(持有25%以上自然人股東/出資人或其他具控制權人)身分資料、代理人身分證明文件及代理事實證明。

3.前述代理事實證明,是指由被代理人或委託人出具之授權書、委託書。

Q6:續Q5,民眾代理家人或公司至銀行辦理超過新臺幣五十萬元(含)以上之現金匯款交易,到家人或公司之已開戶銀行(即非屬臨時性交易時),需要出示什麼證明文件?

答:代理人之身分證明文件。外匯類交易另需依照中央銀行相關規定辦理。

Q7:依洗錢防制規定,在什麼情況下金融機構會拒絕受理開戶或交易?

答:1.疑似使用假名、人頭、虛設行號或虛設法人團體開設帳戶者。

2.客戶拒絕提供審核客戶身分措施相關文件者。

3.對於得採委託、授權之開戶者,若查證委託、授權之事實及身分資料有困難者。

4.持用偽、變造身分證明文件或出示之身分證明文件均為影本者。

5.提供文件資料可疑、模糊不清,不願提供其他佐證資料或提供之文件資料無法進行查證者。

6.客戶不尋常拖延應補充之身分證明文件者。

7.建立業務關係時,有其他異常情形,客戶無法提出合理說明者。

8.建立業務關係對象為受經濟制裁、外國政府或國際洗錢防制組織認定或追查之恐怖分子或團體者。

9.其他依各銀行開戶約定事項或依法令規定辦理者。

●保險知識分享●

金管會協助推動農業保險，核准禽流感保險商品

資料提供：金管會/農金保經公司

金融監督管理委員會（下稱金管會）於今(20)日審核通過「明台產物家禽禽流感保險」及「明台產物家禽禽流感保險復養前收入損失附加保險」。前揭保單係承保被保險家禽因罹患或可能感染高病原性家禽流行性感冒，經動物防疫機關限令移動管制且於管制期間死亡或遭撲殺時，由保險公司依約負賠償之責。初期承保以雞禽為主，未來保險公司將視辦理情形開辦其他禽種，以協助農民移轉相關經營風險。

為強化農民災害風險分散觀念，金管會協助行政院農業委員會（下稱農委會）推動試辦農業保險，目前保險公司所提供之農業保險商品種類，計有梨、芒果、水稻及養殖水產等。

金管會表示，未來將持續協助農委會推動農業保險，同時鼓勵保險公司配合政策研發更多農業保險商品，期能逐步擴大農業保險涵蓋範圍，以切合農民實際投保需求，並協助農民藉由保險機制分散農業經營風險。

公告全國公教員工房屋貸款利率

內政部「106年至107年築巢優利貸-全國公教員工房屋貸款」：依中華郵政二年期定儲機動利率固定加碼0.465%機動計息(目前為年息1.56%)。

*上述利率僅供各農漁會作為訂定房貸利率時之參考，實際貸放利率，仍應考量市場行情、資金成本、營業成本、預期風險損失成本及合理利潤等因素合理訂定貸款利率。

● 金融商品訊息 ●



活動期間：106年1月1日至12月31日。
適用對象：聯邦信用卡持卡人且**完成登錄者**。
登錄管道：聯邦信用卡網站、樂活APP、信用卡語音專線。



Apple Pay、Samsung Pay與Android Pay™ 奇數日不限金額消費回饋更輕鬆！

即日起至106年12月31日每逢偶數日刷聯邦新增一般消費、自動加值或行動支付單筆滿**888元**(含)以上符合奇數日活動資格享**2%**刷卡金回饋(含原始)；活動需登錄，各通路回饋合併計算，每戶每月最高回饋1萬元。

- 註1：2%刷卡金回饋含卡片原始回饋及其它專案回饋(適用專案及排除專案將於活動揭示)。
註2：活動需登錄，自登錄當月起享活動參與資格。
註3：當月奇數日任三天各一筆，使用Apple Pay、Samsung Pay與Android Pay不限金額消費或新增一般消費滿單筆**888元**即符合奇數日活動資格。
註4：當月活動回饋之刷卡金限折抵活動次月之新增一般消費(且已入帳)，未折抵完畢則歸零。刷卡金將於次月1日統一回饋至正卡人之信用卡帳戶上，折抵帳單上新增一般消費，且不得要求轉撥現金或他人。

謹慎理財 信用至上

- 循環利率：5%~15% ● 循環利率之基準日為104年9月1日
- 預借現金手續費：預借金額x3.5%+100元

● 農漁精品 ●



高優質農漁特產品盡在「全國農漁會商城」

中埔鄉農會供銷部-萃美煥白保溼乳液

添加專利成分及多種生化草本複合萃取，可以改善膚色不均，預防肌膚黯沈，幫助肌膚柔嫩透白，保持光滑飽滿，柔軟又具彈性，使肌膚透明亮麗有光澤。另有[絲瓜露洗面乳](#)及[絲瓜保溼露](#)可供選擇，歡迎參觀選購~



商品編號：101400032

計價單位：瓶

商品規格：60 毫升 / 瓶

網路價 **450 元**

我要購買



商品編號：012000027

商品介紹

- ◎ 主要成分：絲瓜水、Melaclear 2、Clair Blanch II(含芍藥根、黃芩根、虎耳草、乙醯酪胺酸、熊果素、穀胱甘肽、維他命c衍生物)、玻尿酸、維生素B3、竹子、蓮花、睡蓮、鯉藻烯、開心果油、維生素E
- ◎ 內 容 量：50 毫升
- ◎ 批 號：標示於盒上
- ◎ 保存期限：三年
- ◎ 使用方法：於使用化妝水及精華液後，取適量以指腹輕輕按摩臉部及頸部肌膚，直到吸收即可。
- ◎ 適用肌膚：適用於任何膚質（如因個人體質使用後有不適、請停止使用）。
- ◎ 功 效：添加專利成分及多種生化草本複合萃取，可以改善膚色不均，預防肌膚黯沈，幫助肌膚柔嫩透白，保持光滑飽滿，柔軟又具彈性，使肌膚透明亮麗有光澤。
- ◎ 保存方法：置於乾燥處，避免陽光直射。（請放置於小孩無法取得的地方）

核准字號：衛部粧廣字第10210006號

◎ 注意事項：避免誤入眼睛，如有不慎誤入眼睛，立即以大量清水沖洗。

商品規格

| | |
|------|---|
| 品名： | 萃美煥白保溼乳液 |
| 內容物： | 絲瓜保溼乳液 |
| 容量： | 60 毫升 / 瓶 |
| 成份： | 絲瓜水、Melaclear 2、Clair Blanch II(含芍藥根、黃芩根、虎耳草、乙醯酪胺酸、熊果素、穀胱甘肽、維他命c衍生物)、玻尿酸、維生素B3、竹子、蓮花、睡蓮、鯉藻烯、開心果油、維生素E |
| 產地： | 嘉義縣中埔鄉 |

歡迎各農漁會加入及參觀選購


商城網址：<http://mall.naffic.org.tw/>

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>


《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

● 農趣好遊 ●



新市區農會 2017
Senshih District Farmers' Association

毛豆節



謹訂於106年11月4日(星期六)
假南科毛豆園、新市國小活動中心舉辦
2017毛豆節產業文化系列活動

竭誠歡迎各界貴賓 蒞・臨・指・導



行政院農業委員會
行政院農業委員會農糧署
行政院農業委員會臺南區農業改良場
臺南市政府
新市區農會

主任委員 林聰賢
署 長 陳建斌
場 長 王仕賢
代理市長 李孟諺
理 事 長 劉 獅
常務監事 鄭登欽
總 幹 事 李美嫻
區 長 邱保華

敬邀

指導單位 行政院農業委員會、行政院農業委員會農糧署、行政院農業委員會臺南區農業改良場、臺南市政府

主辦單位 新市區農會

協辦單位 新市區公所、國票綜合證券、新市獅子會、台灣首府大學、遠東科技大學、嘉南藥理科技大學、中華醫事科技大學、康寧大學、
崑山科技大學、吳鳳科技大學、得生製藥股份有限公司、藝庭舞蹈藝術中心、彰化縣婚禮設計服務人員職業工會、
遠東科大休閒運動管理系、 泰山保險經紀人股份有限公司、 聯盈發港式點心專門店

節目表 / Program

| 日期 | 活動項目 | 時間 | 地點 |
|-----------|-------------------------------|-------------|----------|
| 11/04 (六) | 青少年毛豆產業體驗營 | 09:00-11:00 | 南科毛豆園 |
| | 綠金產業寫生活動 | 09:00-11:00 | 南科毛豆園 |
| | 食農教育體驗活動-毛豆創意披薩DIY | 09:00-11:00 | 南科毛豆園 |
| | 農特產品品嚐、展售活動 | 09:00-11:00 | 南科毛豆園 |
| | 毛豆小姐、先生選拔 <small>(決選)</small> | 18:00-21:00 | 新市國小活動中心 |
| | 開幕典禮暨活力表演 | 18:00-21:00 | 新市國小活動中心 |
| | 四健、家政成果發表 | 18:00-21:00 | 新市國小活動中心 |
| | 毛豆小天使造型走秀 | 18:00-21:00 | 新市國小活動中心 |
| | 綠金活力健康料理 | 18:00-21:00 | 新市國小活動中心 |

GREEN SOYBEAN FESTIVAL

●農趣好遊●



謹訂於106年11月5日(星期日)上午8點30分至下午1點，

假口湖鄉農會前廣場舉辦『2017口湖鄉農會-戀戀濕地行產業文化活動』

暨『農特產品展售會』及『106年農民節表彰大會』。

誠摯邀您 蒞臨指導

口湖鄉農會

理事長

李龍文

常務監事

王義勇

總幹事

呂惠玲

敬邀

活動流程

| 時間 | 項目 | 活動內容 |
|-------------|---|-------------------|
| 8:30-9:00 | 迎賓式 | 各單位報到 國樂表演 |
| 9:00-9:50 | 農民節表彰大會 | 106年農民節表揚 |
| 9:50-10:00 | 在地明珠勁歌熱舞 | 口湖農會家政班 長官貴賓致詞 |
| 10:00-10:20 | 開幕式 | 開幕儀式 摸彩(一) |
| 10:20-10:50 | 租稅話劇 | 新住民話劇表演 |
| | 歡樂大摸彩/有獎徵答 | 摸彩(二) |
| 10:50-11:30 | 活力口湖 | 樂團表演 |
| | 歡樂大摸彩/有獎徵答 | 摸彩(三) |
| 11:30-12:00 | 音樂饗宴 | 街頭藝人表演 |
| | 歡樂大摸彩/有獎徵答 | 摸彩(四) |
| 9:00-13:00 | 農特產品展售會(米酒推廣免費贈送(送完為止))/ 趣味競賽(抓鱷魚、夾文蛤) | |
| 9:00-13:00 | 稅務諮詢/租稅互動遊戲/政令宣導/ 填問卷送好禮/菸品大盤公 | |
| 11:30-13:00 | 地方特色風味餐免費品嚐 | |